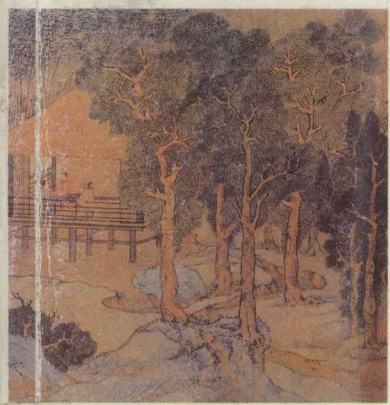




紅月

《蘭亭序》解讀

舉世皆云
《蘭亭序》天下第一行書也
不知其文千古悲涼也

舉世皆云
王右軍“書聖”“墨皇”也
不知其人軍中猛士朝中骨鯁也

舉世皆云
蘭亭曲水流觴文人雅集也
不知其時東晉北伐風雲際會也

西泠印社出版社



紅月亮

◎ 吳大新

西泠印社出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

红月亮:《兰亭序》解读/吴大新编著. —杭州:西泠印社出版社, 2005.3

ISBN 7-80517-888-7

I. 红... II. 吴... III. 兰亭序—考证
IV. J292.2-3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 022500 号

红月亮:《兰亭序》解读

责任编辑: 侯 辉

责任出版: 李 兵

装帧设计: 项瑞华

出版发行: 西泠印社出版社

地 址: 杭州解放路马坡巷 39 号 (邮编: 310009)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 杭州杭新印务有限公司

开 本: 787 × 1092 1/16

印 张: 27.5

印 数: 00 001—2 000

版 次: 2005 年 3 月第 1 版 第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-80517-888-7/J · 889

定 价: 78.00 元

谨将本书献给

一位曾经居无定所的友人

■ 举世皆云

《兰亭序》天下第一行书也

不知其文千古悲凉也

■ 举世皆云

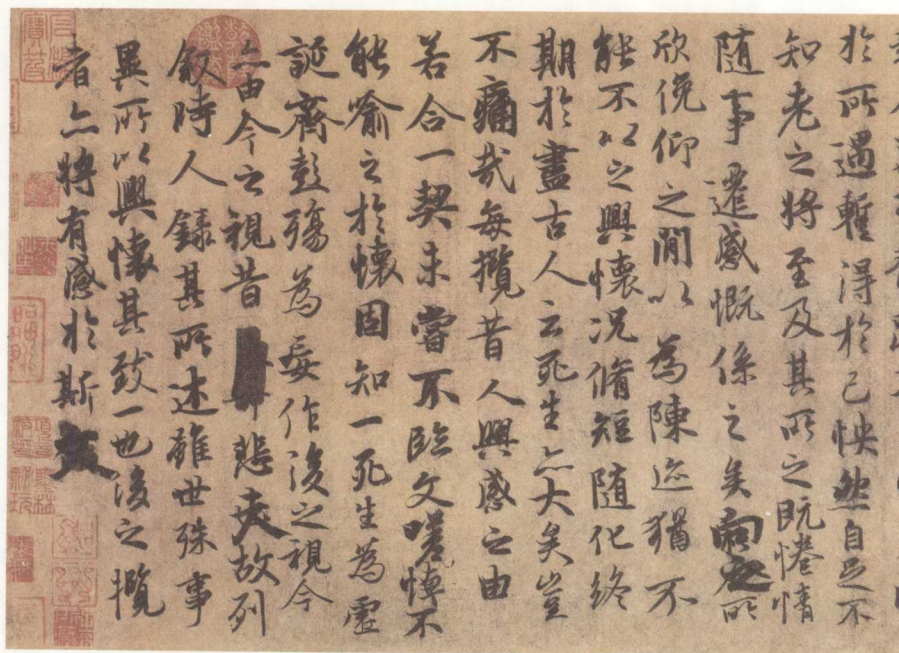
王右军“书圣”“墨皇”也

不知其人军中猛士朝中骨鲠也

■ 举世皆云

兰亭曲水流觞文人雅集也

不知其时东晋北伐风云际会也



兰亭序（冯承素摹本）

兰亭序（参考译文）

晋穆帝永和九年，癸丑之岁。暮春三月初，我们在会稽国山阴县的兰亭会集，举行祓禊活动。众多的贤能之士都来了，年轻年长的聚在一起。

这地方有高山峻岭，茂密的树林和挺拔的翠竹，又有清澈的溪水，激泻的河流，萦回如带，映照两岸。把水引来作为飘流酒杯的弯弯水道，大家列坐在水边。虽然没有音乐伴奏，可是一面饮酒一面赋诗，也足以酣畅地抒发内心的感情。

这一天，天气晴朗，空气清新，和风拂拂，温暖舒畅。抬头仰望宇宙空间之广大，低首俯察万物种类之繁多，放眼纵览，舒展胸怀，足以尽情享受眼见耳闻的乐趣，确实是很快活的啊。

永和九年歲在癸暮春之初會
于會稽山陰之蘭亭脩禊事
也羣賢畢至少長咸集此地
有峻領茂林脩竹又有清流激
湍映帶左右引以為流觴曲水
列坐其次雖無絲竹管絃之
盛一觴一詠亦足以暢叙幽情
是日也天朗氣清惠風和暢仰
觀宇宙之大俯察品類之盛
所以遊目騁懷足以極視聽之
娛信可樂也夫人之相與俯仰
一世或取諸懷抱悟言一室之內
或因寄所託放浪形骸之外雖

人们互相交往，转瞬间度过一生。有的人襟怀坦荡，在家里与朋友倾心交谈；有的人把情趣寄托在某些事物上，不受世俗礼法拘束而纵情游乐。虽然人们对生活的取舍千差万别，性情也有沉静和急躁的差异，但当他们遇到欢欣的事情，心里感到暂时的得志，就喜悦满足，竟没想到衰老暮年会很快来临。等到他们对生平所追求的事物已经厌倦，心情也随着而起变化，感慨就跟着发生了：从前所感到欢欣的，顷刻之间已成为往事，对这些尚且不能不深有感触，更何况人的寿命长短全凭造化，但终有穷尽的一天！

古人说：“死生也是一件大事啊！”这岂不很可悲哀吗！

每次看到前人兴怀感慨的原因，与我所感叹的总象符契一样相合，没有一次不对着这些文章而叹息悲伤，不能释怀。所以，把死和生当作一回事是错误的，把长寿和短命等量齐观也是荒谬的。“后世看现代人，正如现代人看古代人一样。”可悲啊！因此我一一记下这次兰亭集会者的名字，抄录下他们吟咏的诗篇。时代会不同，世事会变化，但人们抒发情怀的原因，其基本点是一致的。后世的读者，也将对我这篇文章有所感慨。（王题译）

目 录

王羲之传(代序) 唐太宗 /14

详察古今，研精篆素，尽善尽美，其惟王逸少乎！观其点曳之工，裁成之妙，烟霏露结，状若断而还连；凤翥龙蟠，势如斜而反直，玩之不觉为倦，览之莫识其端，心慕手追，此人而已。其余区区之类，何足论哉！

《兰亭序》，一个亭子的梦……

会稽山阴 /34

会稽，六朝佳丽地，王谢风流处。东晋都建康，一时名流，自王、谢诸人，在会稽者为多。以会稽诸山为“东山”，以渡涛江而东为“人东”，居会稽为“在东”，去而复归为“还东”，文物可谓盛矣。元人虞集说：“盖会稽有剡溪、鉴湖、兰亭、东山、禹穴，六朝以来，幽人胜士之所经历，好事者喜传之。”

会于兰亭 /54

“永和九年，岁在癸丑，暮春之初，会于会稽山阴之兰亭”，王羲之把我们带入了一个江南佳丽之地——绍兴兰亭。兰亭，兰之亭也。一缕清香，播于2500年前的一位亡国之君……

惠风和畅 / 72

“山阴道上桂花初，王谢风流满《晋书》。”公元353年，王羲之邀集42人，“会于会稽山阴之兰亭”，演绎了一段风雅千古的盛事，一个亦幻亦真的春天的故事。兰亭宴集，良辰、美景、赏心、乐事皆备，自古称为“天下第一雅事”。

游目骋怀 / 86

“此地有崇山峻岭，茂林修竹，又有清流激湍，映带左右。”《兰亭序》又叫“《临河序》”。今人往往将《兰亭序》收入古典山水小品集之中，有“清新隽永”的评价。东晋士大夫有一种玄远的高趣，他们欣赏山水，由实入虚，由虚入玄，直达天地与我为一的哲学境界。兰亭诗人游山玩水，但又不止于游山玩水，他们的追求是“散怀山水”。

《兰亭序》，一缕魏晋的风……

放浪形骸 / 104

“大抵南朝皆旷达，可怜东晋最风流。”《兰亭序》把我们带入了一个遥远的年代——魏晋。魏晋贵族之为人也，“或取诸怀抱，晤言一室之内；或因寄所托，放浪形骸之外。”《兰亭序》的书法，后人说“如清风出袖，明月入怀”，盖因“魏晋风度”的产物，非后人积学可致也！

仰观俯察 / 121

醉本《兰亭序》，飘如天上的云，矫若受惊的龙，被誉为“天下第一行书”。兰亭曲水诗会，千百年来蒙在一片月色之下，人风流、书飘逸、事风雅。然而，仰观俯察——

“飘若浮云”，浮云即庆云，庆云即彩云——从中我窥见了魏晋的彩色天空；翻开《晋书》，我抬头望见：永和年代映照中国的，竟是一个红月亮……

天朗气清 / 131

王阮自认是王羲之的后代，1179年在绍兴新昌当知县，他说：“时晋政不纲，春行秋令。书曰‘天朗气清’，得《春秋》之旨矣。萧统不悟，不以入选。坡公云‘拙于文而陋于识，莫若统也’，其斯之谓与？”春行秋令，天下必乱。《吕氏春秋》曰：“春行秋令，兵革并起。”看来，王阮翻过《晋书》。

《兰亭序》，一曲人生的悲歌……

暮春之初 / 148

惠风和畅，其乐融融。正当兴高采烈之际，王羲之和他的同僚们忽然脸色骤变，心焉若有所丧，神焉若有所伤！清代谢立夫评《兰亭序》云：“山水清幽，名流雅集，

写放旷之怀，吐金石之声，乐事方酣，何遽说死说痛？不知乐至于极，未有不流入于悲者也。”然而，右军之悲，悲而至深至痛，悲而无限绵绵，不仅乐极生悲也。

修禊事也 / 149

兰亭会亦称“曲水诗会”，《兰亭序》又叫《禊帖》。“暮春之初，……修禊事也”。暮春修禊，晋时为一大节日，今已不行，其中的文化内涵，也为人所忘。禊节的基调是“悲”。乐，只是表面；曲水流觞，仅是场面。兰亭修禊，——如陆机所言：“置酒高堂，悲歌临觞，乐以兴会，悲以别章。”

人之相与 / 170

《兰亭序》中段，意悲而远，情深而回。其感事兴怀，曲折地反映了东晋时代普遍的社会心理——悲凉，深刻地印证了中国文化史上一段非常痛苦的经历。天地不老，松柏不凋，而人的生命是如此匆匆，如此无常！“人之相与，俯仰一世”。读《兰亭序》至此，我们的心被揪起来了，并且不再年轻！从抽象的意义上说，《兰亭序》是一曲生命的悲歌。

不能喻之 / 184

“每览昔人兴感之由，若合一契，未尝不临文嗟悼，不能喻之于怀。”——这，就是兰亭会上自言自语的王羲之。酒也喝了，诗也作了，王羲之和他的41位同仁也该唱挽歌了！时白昼西逝，流泉东去，悲歌嘹亮，声振林木，响遏

行云，“同座抑叹，观者俯听，莫不泣涕，悲忧慷慨”。——这就是兰亭雅集的高潮。

《兰亭序》，一段鲜为人知的内幕……

永和九年/196

“不因醉本《兰亭》在，世人哪得知永和。”“永和九年，岁在癸丑”。这是《兰亭序》密码中唯一的“明码”。永和“不”和“和”。永和九年，燕、赵、晋三国处于对峙状态，东晋北伐形势吃紧，内部将相严重不和，前线军情沸腾，朝野莫衷一是。这个年头这个岁，一代“骨鲠之臣”、身为大后方“总督”、印佩右军将军的王羲之，竟领着一班“文人雅士”在行“千古雅事”！这，就是1600多年来人们对《兰亭序》的解读……

群贤毕至/213

兰亭修禊，“群贤毕至，少长咸集”。出席兰亭会的，共计42人。我考证五载，发现这“群贤”，如其说是一班“文人雅士”，毋宁说是一列“军人猛士”。他们中，许多来自京师，有的则直接从北伐前线赶来。“群贤”也并没有“毕至”，而且是分派别的。从政治时事背景、兰亭会名单及所作诗、序分析，今天仍可破解“兰亭雅集”的真实隐情：这绝不是一次普通的拔楔活动，而是一次王羲之主持召开的“政治协商会议”。

虚诞妄作 / 235

《兰亭序》后半部，最使人大惑不解。历来以文解文，或以雅事解文，皆入死胡同。郭沫若甚至认为“夫人之相与”以下是后人加进去的伪托。惜哉！今以兰亭政治协商会议“本事”解读，方恍然大悟。请特别注意序文中的这句话：“固知一死生为虚诞，齐彭殇为妄作；后之视今，亦犹今之视昔。”这是右军将军在兰亭会上的最后呼吁，是《兰亭序》的核心密码。

悲夫痛哉 / 246

半年以后，殷浩决意“单干”北伐，率领七万大军，从安徽寿春出发，图谋占领洛阳，扫平中原，结果在山桑遭到姚襄的伏击，丢盔弃甲，狼狈逃奔到谯城。永和十年，殷浩废为庶人。次年初，又是暮春之际，东晋政界军界传出了一条爆炸性新闻：王羲之来到父母牌位前，发出毒誓——今生今世，永不为官！

《兰亭序》，一本负重太多的历史……

后之揽者 / 260

“每揽昔人兴感之由，若合一契，未尝不临文嗟悼，不能喻之于怀……后之揽者，亦将有感于斯文”。事如春梦了无痕。兰亭本事，当世无记，后世无传，很快被人遗忘，被

人改造。兰亭诗会，后来书盖其文、文盖其事，被人们美之曰“右军雅集”、“永和韵事”。因此，模仿者便只取一个“雅”字，除了饮酒赋诗，还是赋诗饮酒。

俯仰之间 / 274

《兰亭序》从眼前说到过去，从过去说到将来；又从欢乐说到悲哀，从悲哀说到死亡，有一种不胜沧桑之感。“雕阑能得几时好，不独凭栏人易老。千年兴废更堪哀，急知草莽化池台。游人寻我旧游处，但觅兰渚横处来。”兰亭以及《兰亭序》在历史的风雨中经历了一千六百五十年，变幻多矣！待兰亭九十九变，这个世界也许就要灭亡了。

录其所述 / 297

1966年暮春之初，“文革”发动前夕，年届74岁的郭沫若在第三届全国人大讨论会发言，公然宣称自己“以前所写的东西，严格地说，应该全部把它烧掉，没有一点价值”。年初，他已要求辞去一切职务。这一异乎寻常的举动，竟是起因于1965年下半年郭沫若与章士钊关于《兰亭序》真伪的一场笔墨官司……

《兰亭序》，一部生死解脱之书……

死生大矣 / 310

“死生大矣，岂不痛哉！”《兰亭序》的感叹撕心裂肺。

自明末以来,《兰亭序》被人解读为感叹生死之文。袁宏道游兰亭,作记曰:“古今文士爱念光景,未尝不感叹于死生之际……《兰亭序》感叹尤深。”生死解脱,是人生的最高问题。魏晋时期,这个问题确实是国人最突出、最核心的问题。王羲之自己是如何解脱的呢?晋人是如何解脱的呢?今人又怎么来解脱呢?

后之视今 / 340

中国历史上,高扬自由独立精神,悲生死哭人生,放浪形骸之外,似乎只有晚明可以与魏晋媲美。金圣叹将《兰亭序》列为“天下才子必读书”,并称王羲之为“古今第一情种”。死生大矣,岂不痛哉?了生脱死,代代要面对,人人要面对,况天下才子情种! 1600多年后,《兰亭序》震撼了一位微不足道的绍兴人,不知天高地厚地写下了《大新子书》……

临文嗟悼 / 353

从兰亭说到兰亭会,从兰亭会说到《兰亭序》,从《兰亭序》又说到“兰亭的哲学”,本书谈结束了,请容许我长长地叹一息吧——悲乎!

附录

一个中学教师的《兰亭序》教案 / 370

《兰亭序》现已入高一语文课本了。借此机会，我向所有教《兰亭序》的老师表示敬意！本教案是尊师周开山先生给我的，可作为初读《兰亭序》的向导。

桓温 殷浩传 / 379

桓温、殷浩是东晋永和年代政治舞台上的两颗星宿，一对冤家。他们与王羲之关系密切，与兰亭会紧密相关，故将《晋书》两人传记附此。

王羲之爱鹅说 / 393

“爱好”也是历史的，爱好之中有一份“意蕴”、有一种“文化”、有一个深广的时空背景。20年前我去题扇桥帮一位老太晒棉被，老太太曰：“白斩鹅肉，味道好哉！”

王羲之人品论 / 401

历史上的王羲之，并非一位“文人雅士”。了解王羲之的人品，对我们解开《兰亭序》之谜，很有帮助。王羲之的命运，发人深省。

秋冬之际来绍兴 / 408

不到长城非好汉，不到绍兴非文人。在解读《兰亭序》之后，请您随我漫游一番故事的发生地——绍兴。尚是可能，我愿义务一导。

跋 杨晨虎 / 427

这是一部立意高远隽永、考证严谨精审、思想深邃绵密、行文旖旎有致、才气横溢飞动的文化史大作。读罢本书，我不禁为之雀跃，为之欢呼，以为寐可醒、倦可舒、忧可释、生死可忘矣。

后记 / 429